

Contents

Acknowledgements — V

Introduction. A Micro-Historical Perspective on Early Hebrew Prints — 1

- 1 A Short History of Historiography on Italian Renaissance — 3
- 2 From Manuscript to Print: The Layout and the Organization of Culture — 7
- 3 Micro-History: Norm and Transgression — 14
- 4 The Evolution of Layout, Cultural Hegemony, and the Art of Printing — 19
- 5 The Architecture of Layout: A Theological and Typographical-Panoptical View — 24

1 Errancy of Print. Early Hebrew Prints from Sefarad to Italy — 33

- 1 A Question of Matter: From Manuscript to Incunable — 35
- 2 Persecution and the Art of Printing: The Jews and the Duchy of Milan — 56
- 3 The Soncino Talmud: A Movable Encyclopedia and its Messianism — 69
- 4 A Medieval Déjà vu: A Trial Against the (Soncino) Talmud I — 80
- 5 Errancy of Print: On Gershom Soncino's "Exemplary" Life — 88

2 Establishing Hegemony. Daniel Bomberg's First Rabbinic Bible — 104

- 1 Hebrew Prints in Northern Italy: From the Soncinos to Daniel Bomberg — 104
- 2 Mystical Secrets of Scripture I: Felice da Prato's Translation of the Psalms — 110
- 3 Mystical Secrets of Scripture II: Agostino Giustiniani's Translation of the Psalms — 121
- 4 Rediscovering the Jewish "Tradition:" Daniel Bomberg's and Felice da Prato's First Rabbinic Bible — 129
- 5 The Theological-Political Limits of Hegemony: Censorship and Self-Censorship — 138

3 Centrality of Print. Daniel Bomberg's Second Rabbinic Bible — 149

- 1 Typographical Flexibility: The Layout of the Early Hebrew Prints — 149
- 2 The Talmudic Page as a Site of Dialogical Combat: From Manuscript to Print — 152

3	The Jewish-Christian Rediscovering of the <i>Masorah</i> : A Humanistic-Philological Approach —	166
4	The Incipient Question of Mysticism: <i>Masorah</i> and Kabbalah —	173
5	Assessing Tradition: The Layout of the Second Rabbinic Bible —	178
4	Back to Origins. The Burning of the Talmud and its Discontents —	187
1	The “Other Talmuds:” The Competing Layouts of the <i>Sefer Rav Alf</i> <i>Alfas</i> and the ‘ <i>Ein Ya’aqov</i> —	187
2	A (Jewish) Legal Issue: An Early Litigation on Copyright on Maimonides’ <i>Mishneh Torah</i> and the Question of Layout —	200
3	A Medieval Déjà vu: A Trial Against the (Giustinian) Talmud II —	212
4	Burning the Talmud (Again): The Theological-Political Limits of Cosmopolitanism —	225
5	Decentralizing Venice: Printing the Talmud outside of Italy —	229
5	The Return of the Repressed. Printing the <i>Zohar</i> as a Biblical Commentary —	237
1	The Other North: Kabbalah and Early Hebrew Prints —	238
2	The <i>Zohar</i> as the “Ancient Talmud:” Orientalism —	246
3	The Invention the <i>Zohar</i> as a Mystical <i>Masorah</i> —	257
4	The Conservative Layout of the <i>Zohar</i> —	272
5	The Invention of the <i>Zohar</i> as a Book: Philology, Textual Criticism, and Metatextuality —	278
	Conclusion. Early Hebrew Prints Today —	287
1	From Monovision to Panoptic: An Insight into Cultural Hegemony —	288
2	Textual and Architectural Frames —	291
3	A Post-Colonial Insight into Italian Renaissance —	295
4	Hebrew Prints, Textualism, and Humanism: A Final Word —	298
5	After the Layout: Hermeneutics, Digimodernism, and Digital Humanities —	301

**Appendix. Twenty-Six Fundamental Layout Types of Early Hebrew
Prints — 307**

List of Figures — 323

List of Tables — 327

Bibliography — 329

Index of Names — 353